



**Országos Meteorológiai Szolgálat**

# Szállítási szerződés

Szimultán kettős polarizációs, Doppler időjárásradar szállítása az  
Országos Meteorológiai Szolgálat részére



# Országos Meteorológiai Szolgálat

## Szállítási szerződés

amely létrejött egyrészről az:  
nyilvántartási szám: Országos Meteorológiai Szolgálat  
székhelye: **M70 - 138 1204 / 2013**  
levelezési címe: 1024 Budapest, Kitaibel Pál u. 1.  
számlavezető pénzügyintézet: 1525 Budapest, Pf.: 38  
számlaszáma: Magyar Államkincstár  
adószáma: 10032000-01711600  
KSH száma: 15311760-2-41  
képviseli: 153-11760  
Dunkel Zoltán dr., elnök  
Buda István, gazdasági elnökhelyettes

a továbbiakban: **Megrendelő**

másrészről a:  
székhelye (levelezési címe): Enterprise Electronics Corporation (EEC)  
128 South Industrial Boulevard, Enterprise,  
Alabama State, USA  
cégjegyzékszám: Corporation Number 006-706  
nyilvántartja: Coffee County, Alabama State  
adószáma: Federal TAX ID: 63-0591044  
képviseli: Máté Péter

valamint a:  
székhelye (levelezési címe): The Republic Group Handelsvertretung GmbH  
53177 Bonn, Deutschenherrenstr. 86, Germany  
számlavezető pénzügyintézet: Sparkasse Köln-Bonn  
számlaszáma: 25.004.995, IBAN: DE263705 0198 0025 0049 95,  
SWIFT-BIC: COLSDE33  
cégjegyzékszám: AG BONN HRB 5537  
nyilvántartja: Bonni Járásbíróság  
adószáma: DE122270501  
képviseli: Máté Péter

a továbbiakban: **Szállító**, együttesen a továbbiakban: **Felek** között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

## 1 Preambulum

Jelen szerződés a „Magyarországi időjárási radarhálózat bővítése és csapadékmérési adatainak minőségi javítása” tárgyú, KEOP-6.3.0/2F/11-2011-0001 számú projekthez kapcsolódó, az **Országos Meteorológiai Szolgálat**, mint Ajánlatkérő által kezdeményezett „Szimultán kettős polarizációs, Doppler időjárási radar szállítása az Országos Meteorológiai Szolgálat részére” tárgyú közbeszerzési eljárás lezárásaként jött létre.



## Országos Meteorológiai Szolgálat

A **Megrendelő** a KEOP-6.3.0/2F/11-2011-0001 számú radar projekt támogatási szerződésében szállítói kifizetésben állapodott meg a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22), mint támogató (továbbiakban **Támogató**) képviselőjében eljáró NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, mint közreműködő szervezettel (továbbiakban **Közreműködő szervezet**).

A jelen szerződés létrejöttének alapjai

A jelen Szerződés létrejöttének alapját „*Szimultán Kettős polarizációs, Doppler időjárás radar szállítása az Országos Meteorológiai Szolgálat részére*” tárgyú közbeszerzési eljárásban megjelent Ajánlati felhívás, az Ajánlati Dokumentáció, az ajánlatok kidolgozására adott idő alatt feltett kérdésekre adott válaszok és a Szállító ajánlata alkotja.

Jelen szerződés alapját képezi továbbá a Megrendelőnek az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program támogatási rendszeréhez benyújtott „A magyarországi időjárás radarhálózat bővítése és csapadékmérési adatainak minőségi javítása” című, KEOP-6.3.0/2F/11-2011-0001 jelű nyertes pályázata, mely 85 %-ban Európai Unió, 15 %-ban hazai forrásból biztosított támogatást nyert. A támogatásról szóló értesítés 2011. december 9. keltezésű. A Támogatási Szerződés 2012. február 01-én került aláírásra. A jogszabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a fentiekben felsorolt okmányok valamelyikével. Függetlenül attól, hogy maga a szerződés ezt kimondja vagy sem, a fenti okmányokban szereplő kötelezés érvényesen a szerződés részét képezi.

## 2 A szerződés tárgya

2.1. Jelen szerződés keretében a Szállító a következő eszközök szállítására és szolgáltatások teljesítésére köteles:

Szimultán kettős polarizációs, Doppler időjárás radar szállítása, amely alkalmas a légköri csapadék események térbeli struktúráinak feltérképezésére és időbeli fejlődésének követésére.

Szállító feladata a radar telepítése, üzembe helyezése, helyszíni teszt elvégzése és a Megrendelő meghatározott szakembereinek továbbképzése, oktatása az eszköz használatára.

A Szállítónak felhasználói, üzemeltetési és karbantartási képzést kell nyújtania. A képzés tartalmát írott formában 2 példányban előre, a képzést megelőzően 1 hónappal korábban rendelkezésre kell bocsátania. A képzést a radar telepítés helyén 5 fő általános radar műszaki ismeretekkel rendelkező szakember részére 2 napos időtartamban, továbbá az Ajánlatkérő központi telephelyén 5 fő alap radar műszaki, számítástechnikai és meteorológiai ismeretekkel rendelkező szakemberek részére 3 nap terjedelemben kell megtartani.

Szállító feladata, hogy a jótállási idő leteltét követő 3 évben külön díjazás nélkül support szolgáltatást nyújtson a Megrendelő részére, amely tartalmazza a szoftverkövetést, a szakmai támogatást (on-line help, távszerviz), alkatrész utánpótlást 5/8 munkanap (working day) kategóriában a bejelentéstől számított 48 órán belül.

2.2. Jelen szerződés keretében a Szállító a következő eszközök szállítására és szolgáltatások teljesítésére köteles, amennyiben a szerződés teljesítése során ez irányú igényét a Megrendelő jelzi, azaz amennyiben vételi jogával ezen eszközök és szolgáltatások vonatkozásában a Megrendelő él:

Egyes tesztelési és kalibrációs eszközök szállítása.

3



## Országos Meteorológiai Szolgálat

2.3. A szállított eszközöknek rendelkeznie kell az alábbi paraméterekkel:<sup>1</sup>

Az alkalmazott magnetron névleges impulzusteljesítménye (kW)	500	kW
A reflektivitási tényező detektálhatósági küszöb értéke (dBZ) a radartól 50 km távolságban.	-15	dBZ
Az antenna oldalnyaláb elnyomása (dB)	28	dB
A vevő érzékenysége (dBm)	-114	dBm
A talajcél elnyomás (dB)	46	dB

2.4. A berendezésnek meg kell felelnie a közbeszerzési eljárás műszaki leírásában és az Ajánlattevő ajánlatában foglalt paramétereknek, illetve meg kell felelnie az Európai EMC, munkavédelmi, egészségvédelmi és balesetvédelmi előírásoknak.

### 3 A szerződés összege

3.1. A szerződés 2.1. pontjában meghatározott eszközök és szolgáltatások ellenértéke:

**nettó 1 264 230,- EUR, azaz nettó egymillió-kettőszázhatvannégyezer-kétszázharminc EUR**

3.2. A szerződés 2.2. pontjában meghatározott eszközök és szolgáltatások ellenértéke:

**nettó 77 870,- EUR, azaz nettó hetvenhétezer-nyolcszázhetven EUR**

3.3. Az ár tartalmazza a termék megfelelő helyre történő szállítását, üzembe helyezését, a tesztidőszak alatti operatív teszt feladatainak ellátását, valamint a Megrendelő munkavállalóinak betanítását is. Szállító a jótállási időt követő support szolgáltatások ellátását külön díjazás nélkül vállalja.

3.4. A Vállalkozó a Kbt. 131. § (2) bekezdése alapján a nettó egyösszegű ajánlati ár 30%-ának megfelelő összeg előlegként történő kifizetését kérheti az ajánlatában megadott nyilatkozata szerint. Az előleg igénylésének és kifizetésének a feltétele a szerződés 6. pontja szerinti előlegbiztosíték megfelelő módon történő teljesítése. A felvett előleget az első részszámla összegéből kell levonni. Az előleg kifizetése a Kormány 176/2012. (VII. 26.) Korm. rendeletével módosított a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet szerint történik. (57. §)

A szállítói előleget (előlegbekérő dokumentumon keresztül) a Vállalkozó közvetlenül a **Közreműködő szervezettől** igényelheti a Megrendelő egyidejű értesítése mellett. A Megrendelő az értesítéstől számított 5 napon belül jelezheti a szállítói előleggel kapcsolatos fenntartását. Ennek hiányában a szállítói előleg-igénylést a Megrendelő részéről elfogadottnak kell tekinteni.

A Megrendelő köteles a Vállalkozó által megküldött előleg-számlát annak beérkezését követő 5 napon belül záradékolni és a közreműködő szervezet részére megküldeni.

<sup>1</sup> A nyertes Szállító vállalásának megfelelően.



## Országos Meteorológiai Szolgálat

3.5. Az előleg alapja a szerződésben foglalt teljes nettó ellenszolgáltatás értéke.

3.6. Szállító tudomásul veszi, hogy többletmunka nem számolható el, az ajánlatában megadott vállalásokat ennek megfelelően határozta meg.

A berendezés egységeinek fizetése:

A 2.1. szerinti tételek illetve az ajánlat szerinti opciós tétel teljes értékének 80 %-a (nyolcvan százaléka), **nettó 1 011 384 EUR**, azaz **nettó egymillió-tizenegyezer-háromszáznolcvannégy EUR** fizetendő a leszállítást követően a következő dokumentumok bemutatása ellenében:

1. A leszállított berendezés értékének 80 %-ára vonatkozó a Szállító által a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla.
2. Csomagolási jegyzék két példányban.
3. A fuvarlevél másodpéldánya.
4. Származási bizonyítvány.
5. A Megrendelő és a Szállító által aláírt gyári átvételi jegyzőkönyv

A 2.1. szerinti tételek illetve az ajánlat szerinti opciós tétel teljes értékének 20 %-a (húsz százaléka), **nettó 252 846 EUR** azaz **nettó kettőszázötvenkétezer-nyolcszáznegyvenhat EUR** fizetendő a berendezés üzembe helyezését és a képzés megtartását, valamint a próbaüzem sikeres teljesítését igazoló Átvételi Jegyzőkönyv kiállítását követően a következő okmányok ellenében:

1. A leszállított berendezés értékének 20 %-ára vonatkozó a Szállító által a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla.
2. A próbaüzem eredményességét igazoló Átvételi Jegyzőkönyv.

Megrendelő a számlákat a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben és a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 130. §-ában foglaltak szerint elégtí ki szállítói finanszírozásos konstrukcióban. A támogatási szerződés szerint kifizetésre kötelezett **Közreműködő szervezet** a szerződés szerinti ellenértéket az igazolt teljesítés alapján a hatályos jogszabályok szerinti kiállított számlát is tartalmazó kifizetési kérelem hiánytalan kézhezvételétől számított 30 napon belül fizeti meg a vállalkozónak.

3.7. A Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítés - igazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Szállító teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.

3.8. A **Közreműködő szervezet** a következő szabályok szerint köteles az ellenszolgáltatást teljesíteni:

3.8.1. A szállítói kifizetéssel érintett részek vonatkozásában a **Közreműködő szervezet** a következő szabályok szerint köteles az ellenszolgáltatást teljesíteni:

3.8.2. a fizetési határidő nem haladhatja meg a számla **Közreműködő szervezet** általi kézhezvételének napját követő 30 napot;



## Országos Meteorológiai Szolgálat

3.8.3. amennyiben nem állapítható meg egyértelműen a számla kézhezvételének időpontja vagy a Szállító a teljesítést megelőzően nyújtja be a számlát, a fizetési határidő nem haladhatja meg a szerződésben meghatározott módon és tartalommal történő teljesítés napját követő 30 napot.

3.9. A részletekben történő teljesítésre tekintettel minden részlettel kapcsolatban alkalmazni kell a fenti szabályokat.

3.10. Szállító kötelezettséget vállal, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

3.11. Az ellenértéket (esetlegesen) terhelő ÁFA megfizetése vonatkozásában, a teljesítéskor hatályos magyar jogszabályok szerint kell eljárni.

## 4 A teljesítés helye, ideje és jellege

4.1. A teljesítés helye: Szentes (hrsz:01231/56).

4.2. A teljesítés véghatárideje a 2.1. pont szerinti tárgyban a szerződéskötéstől számított 16 hónap, illetve a vállalt jótállási idő leteltét követő 3 év.

A teljesítés határideje a 2.2. pont szerinti tárgyban: a szerződés megkötésétől számított 24 hónapon belül, a vételi jog érvényesítésének napjától számított 15 munkanap.

4.3. Szállítási ütemezés:

A berendezés helyszínre szállítása: a szállító vállalása szerint, de a szerződéskötéstől számított legkésőbb 365 napon belül.

A rendszer üzembe helyezése: a helyszínre szállítást követő 2 hónap, amennyiben a külön közbeszerzési eljárás keretében beszerzésre kerülő meteorológiai radartorony megépítése tárgyú vállalkozási szerződés szerint a szállítási határidőig a radartorony megépítésre kerül. Amennyiben a radartorony a szállítási határidőig nem kerül megépítésre, abban az esetben a határidő attól az időponttól indul, amikor a Megrendelő a Szállító részére a radartornyot a szállított radar telepítéséhez rendelkezésre bocsátja.

A tesztelési és oktatási idő vége: az üzembe helyezést követő 2 hónap

4.4. Megrendelő előteljesítést elfogad.

4.5. A Szállító kijelenti, hogy a jelen szerződés keretében leszállított áruk és teljesített szolgáltatások megfelelnek a vonatkozó szabványoknak, rendelkeznek a jogszabályokban és az ajánlati dokumentációban előírt kellékekkel, paraméterekkel, a magyar kereskedelemben szokásos jó minőségű anyagokból vannak, I. osztályú minőségűek. Az általa végzett teljesítés, valamint az általa beszerzett és leszállított áru megfelel a hazai normáknak, kielégíti a hatósági, tűzvédelmi, környezetvédelmi, munkavédelmi, egészségügyi és más vonatkozó előírásokat, valamint a felek között létrejött egyéb megállapodásokat és kikötéseket. A szállító tudomásul veszi, hogy a hibás teljesítésért a Ptk.-ban foglalt szabályok szerint szavatossági felelősséggel tartozik.

6



# Országos Meteorológiai Szolgálat

## 5 A teljesítéssel kapcsolatos kikötések

5.1. A szerződés teljesítésének megtörténtekor a Szállító erről a Megrendelőt kézre jelentésében értesíti legkésőbb 30 nappal a szállítást megelőzően, illetve részletekben történő szállítás esetén minden egyes részszállításról a szállítást megelőző 6 napon belül.

5.2. Gyári átvétel és mennyiségi ellenőrzés

A berendezés szállítása előtt a Szállító szokásos tesztelés szabályai szerint gyári működési tesztelési eljárást végez, mely azt hivatott bizonyítani, hogy a berendezés megfelel az Szállító által megadott specifikációnak.

A Szállító írásban értesíti a Megrendelőt legalább harminc (30) nappal előre a gyári tesztelés megkezdéséről, azért, hogy a Megrendelő megtehesse a szükséges lépéseket, hogy képviselője vagy megbízottja jelen lehessen a tesztelésen, vagy értesíteni tudja a Szállítót, hogy képviselője vagy megbízottja nem vesz részt a tesztelésen. A Megrendelő képviselőjének a gyári tesztelésen való részvételével kapcsolatos minden költség az Szállítót terheli.

Ha a Megrendelő azt választja, hogy jelen lesz a gyári tesztelési eljárásán, legfeljebb három képviselője vagy megbízottja vehet részt az eljárásban nyolc (8) napig.

A gyári tesztelési eljárás befejeztével tesztelési igazolást ír alá mindkét fél.

Ha a Megrendelő képviselője vagy megbízottja nem vesz részt a fenti tesztelésen a Szállító hitelesíti az igazolást.

A szállítás teljesítése után a Megrendelő mennyiségi ellenőrzésnek vetheti alá a berendezést saját telephelyén. Bármilyen hiány esetén a Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a berendezés átvételétől számított két (2) munkanapon belül.

Az átadás-átvételi eljárás akkor minősül sikeresnek, ha az áruk és szolgáltatások hibamentesek, illetve az esetleges hibák vagy hiányosságok csak olyan mértékűek, amelyek más hibákkal, vagy hiányosságokkal együtt nem akadályozzák a rendeltetésszerű használatot.

Ha a teljesítés a fenti feltételeknek nem felel meg, akkor az átadás-átvétel meghiúsultnak minősül, a Szállító saját költségére a Megrendelő által meghatározott határidőre köteles elvégezni a hiánypótlást, majd új átadás-átvételi eljárást kell lefolytatni.

5.3. Telepítés

A Szállító hajtja végre a telepítést szabályos és megfelelő módon, úgy, hogy a berendezés beüzemelésre és próbaüzemre készen álljon.

Megrendelő a leszállítást követően tájékoztatja a Szállítót a radartorony kivitelezésének és átadás-átvételének időpontjáról, melynek alapján a radar telepítése megkezdhető.

5.4. Üzembe helyezés, beüzemelés felügyelete, próbaüzem

7



## Országos Meteorológiai Szolgálat

A telepítés után a Szállító értesíti a Megrendelőt, amikor a berendezés beüzemelésre kész. Az értesítést legalább egy (1) héttel a tervezett beüzemelési tesztelés előtt kell elküldeni.

A beüzemelési tesztelést, melyet a Szállító javaslatára a Megrendelő elfogad, a Szállító egy (1) mérnöke végzi a Szállító és Megrendelő jelenlétében.

A sikeres beüzemelés és a tesztelés eredményeit igazoló közösen készített jegyzőkönyv elkészülte után a berendezést a Szállító próbaüzemre átadja. A Megrendelő által a műszaki leírásban előírt követelményeinek megfelelő hosszú távú működést, melyet az üzembe helyezéskor tanúsítottak, a Szállító próbaüzemmel igazolja. A próbaüzem sikeres teljesítése után lesz kiállítva az Átvételi Jegyzőkönyv, mely hivatalos okmányként szolgál a végső fizetéshez.

Ahhoz, hogy a rendszer készen álljon a próbaüzem megkezdésére, a beüzemelést be kell fejezni legkésőbb 2014. június 30-ig.

### Próbaüzem

Harminc (30) napos folyamatos, hibamentes működés. Amennyiben a próbaüzem ideje alatt a radar rendszer meghibásodik, a próbaüzem ideje a hibaelhárítást követően újra indul.

Az ajánlati dokumentációban meghatározott helyszíni oktatás az installálással és beüzemeléssel párhuzamosan történik.

5.5. A Szállítónak a szerződés szerinti átadás-átvételt megelőzően legalább 1 hónappal korábban kell átadnia a Megrendelő részére az alábbi dokumentumokat angol nyelven, nyomtatásban:

- Hardver referencia és karbantartási kézikönyv, beleértve az elvi kapcsolási rajzokat és alkatrész jegyzéket (2-2 példányban). Az üzemeltetési, karbantartási dokumentumok térjenek ki az esetleges munkavédelmi, egészségvédelmi aspektusokra.
- Kezelési utasítás (2 példány)
- Szoftver felhasználói és referencia kézikönyv (2 példány)
- Alkalmazott kommunikációs protokollok leírása (2 példány)
- Produktumgeneráló algoritmusok leírása (2 példány)
- A más beszállítók által gyártott berendezésekhez tartozó minden standard kereskedelmi kézikönyv és dokumentáció (1-1 példány)
- Szoftverek jogtisztaságát igazoló bizonylatok (1-1 példány)

A fenti dokumentumokat 1 példányban elektronikus adathordozón is rendelkezésre kell bocsátania.

5.6. A megrendelés akkor tekinthető teljesítettnek, ha a teljesítés helyére leszállított eszköz és a hozzá kapcsolódó szolgáltatások átvételét, illetve teljesítését a Megrendelő erre feljogosított képviselője írásban igazolta. Az eszközök és a telepítési munkák esetében ez egyidejűleg a jótállási időszak kezdete. A teljesítés elfogadása nem jelenti a Szállító szerződésszegése esetén a Megrendelőt megillető igényérvényesítés lehetőségének elvesztését. A kárveszély átszállásának időpontja a mennyiségi átadással (vagyis a Megrendelő részére történő birtokba vétellel) míg a tulajdonjog átszállása a teljes vételár kiegyenlítésével történik.

5.7. Teljesítésnek minősül a jelen szerződésben 5.2.-5.4. pontjában meghatározottak megvalósítása.





## Országos Meteorológiai Szolgálat

5.8. A Szállító teljesítésében – az 5.8.1. pont szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában. A Szállító köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll az 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.

5.8.1. Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e pontban: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha az ajánlattevő az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

5.8.2. Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [63. § (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.

## 6 A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

6.1. A jelen szerződésben meghatározott szállítási/teljesítési határidő megtartásához Megrendelőnek kiemelt érdeke fűződik, ezért Felek a késedelmes szállítás esetére késedelmi kötbért állapítanak meg. A kötbér mértéke késedelmes teljesítés esetén minden késedelmes nap után a késedelemmel érintett eszköz ellenértékének 0,5%-a.

A Szállító késedelmes teljesítés esetén köteles a teljesítésre a Megrendelővel történő egyeztetést követően póthatáridőt vállalni. A Megrendelő a kötbérigényt meghaladó kárát is érvényesítheti a Szállítóval szemben. A Szállító 30 naptári napot meghaladó késedelmét a Megrendelő súlyos szerződésszegésnek tekinti és jogosult a szerződéstől egészben, vagy részben elállni valamint jogosult meghiúsulási kötbért érvényesíteni, mely a szerződött ellenérték 20%. A késedelmi kötbér mértéke nem haladhatja meg a szerződött ellenérték 25%-át. Késedelem miatti elállás és meghiúsulási kötbér érvényesítése esetén késedelmi kötbér érvényesítésének nincs helye.

A késedelmi kötbér és a meghiúsulási kötbér összegét Megrendelő a késedelem illetve a meghiúsulás tényének megállapítását követő 15 napon belül számla kiállításával jogosult érvényesíteni.

6.2. Megrendelő a Vállalkozó általi előleg igénybevétele esetén az előleg biztosítékként az előleggel azonos mértékű biztosítékkadási kötelezettséget ír elő. Az előleg-biztosítékot legkésőbb az előleg kifizetésének időpontjáig rendelkezésre kell bocsátani. Az előleggel kapcsolatos biztosíték nyújtása értelemszerűen csak abban az esetben kötelező, ha a Vállalkozó az előleg lehetőségével élni kíván. Az előleg visszafizetési biztosíték nyújtásának formája megegyezik a Kbt. 126.§ (6) a) pontjában foglaltakkal. Ebben az esetben a gazdasági társaság vagy nonprofit szervezet Vállalkozó - cégjegyzésre jogosult - vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása vagy garanciaszervezet által vállalt kezesség is elfogadható a szállítói előleg biztosítékként.

Az előleg biztosítékát a Támogató javára kell nyújtani, az igazolt dokumentumot a Megrendelő a Közreműködő szervezet közreműködésével nyújtja be.

  
9



## Országos Meteorológiai Szolgálat

6.3. A Szállító jótáll azért, hogy az általa vagy alvállalkozói által szállított termék, eszköz alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint azért, hogy harmadik személynek az eszköz használatára vonatkozóan nincs olyan joga, amely a rendeltetésszerű használatot kizárja, akadályozza, illetőleg azért, hogy az eszközök mentesek mindenfajta olyan hibától, amely a Szállító cselekedetéből vagy mulasztásából ered. Ezen túlmenően köteles a szerződéses jótállási idő alatt fellépő hibákat késedelem nélkül a saját költségén orvosolni.

6.4 A Szállító a jelen szerződés szerint leszállított árura és elvégzett szolgáltatásokra **36 havi**, illetve a leszállított áruk vonatkozásában a gyártó által biztosított időtartamú jótállási kötelezettséget vállal. A jótállási idő alatt javított vagy kicserélt áru, alkatrész, újra teljesített szolgáltatás jótállási ideje a csere, javítás, újrateljesítés időpontjától újra kezdődik. A Megrendelőt a jótállási idő alatt az erre vonatkozó külön jogszabályban szabályozott jogok illetik meg.

6.5 A jótállási időtartam alatt a Szállító vagy megbízottja köteles a jótállás, illetve a szavatosság körébe tartozó kifogást a hibabejelentést követő harmadik munkanapon – 72 órán belül – a Megrendelő telephelyén a hibaelhárítást megkezdeni, illetve a hibás termékeket, vagy azok bármely részét legkésőbb 8 munkanapon belül a Megrendelő részére térítésmentesen pótolni, vagy – amennyiben ez a körülményekből következően lehetséges – kicserélni. A pótol, illetve kicserélt termékekre azok átvételét követően a jótállási időszak újból kezdődik. Amennyiben a hibabejelentéssel érintett termékkör mennyisége a Megrendelő feladatainak ellátását ellehetetlenítené, abban az esetben a Szállító köteles a hibás termékeket a lehető legrövidebb időn belül kicserélni és Megrendelőnek leszállítani.

6.6 Szállító feladata, hogy a jótállási idő leteltét követő 3 évben külön díjazás nélkül support szolgáltatást nyújtson a Megrendelő részére, amely tartalmazza a szoftverkövetést, a szakmai támogatást (on-line help, távszervíz), alkatrész utánpótlást 5/8 munkanap (working day) kategóriában a bejelentéstől számított 48 órán belül.

## 7 A Szállító kötelezettségei

7.1. A szállító a megrendelővel köteles közölni a szerződés teljesítésében a helyszínen részt vevő dolgozók, egyéb közreműködők nevét.

7.2. A szállító a teljesítés során köteles az intézményben érvényes munkaidőt betartani (munkanapokon 08:00 – 16:00), alvállalkozóival betartatni. Munkaidőn kívül vagy hétvégén csak a Megrendelő részéről kapcsolattartásra kijelölt személyének előzetes engedélyével és felügyelete mellett végezheti tevékenységét.

7.3. Az esetleges tűzveszélyes tevékenység folytatása esetén a szállító köteles a Megrendelő tűzvédelmi munkatársának előzetes írásos hozzájárulását beszerezni.

7.4. A Szállító a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

10



## Országos Meteorológiai Szolgálat

7.5. A külföldi adóilletőségű Szállító köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szállítóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

### 8 A Megrendelő kötelezettségei

8.1. A leszállított áruk összeszerelése és üzembe helyezése, valamint a tesztidőszak alatt a Megrendelő térítésmentesen biztosítja a szállító részére a szükséges közüzemi szolgáltatásokat.

8.2. A Megrendelő a szállító részére biztosítja az előzetesen leadott lista alapján a dolgozók és a gépkocsik munkaterületre való szabad bejutását.

8.3. A Megrendelő közreműködik a Szállító dolgozóinak és a teljesítésben résztvevő egyéb személyeknek tartandó speciális (helyi) tűz- és munkavédelmi oktatásában.

8.4. A Megrendelő a Szállító készre jelentése alapján kitűzött időpontban köteles az átadás-átvételi eljárás lefolytatására megjelenni.

8.5. A Megrendelő köteles a Szállítót haladéktalanul írásban értesíteni bármely, általa felismert, illetve tudomására jutott hibáról.

### 9 Vételi jog

9.1. Szállító a jelen szerződés 2.2. pontjában meghatározott eszközök és szolgáltatások vonatkozásában vételi jogot biztosít a Megrendelő részére. A vételi jog 24 hónapig áll fenn.

9.2. Megrendelő a szerződés megkötésétől számított 24 hónapon belül nyilatkozik, hogy igényt tart-e az opció szerinti eszközök szállítására. Amennyiben Megrendelő nem nyilatkozik, úgy nem kíván élni vételi jogával.

9.3. Felek megállapodnak, hogy az eszközök és a szolgáltatások adásvétele az előre rögzített értéken történik.

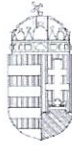
9.4. Amennyiben a Megrendelő kifejezi, hogy meghatározott eszközök vagy szolgáltatások vonatkozásában vételi jogával élni kíván, abban az esetben a Szállító 15 munkanapon belül köteles a Megrendelő birtokába adni az eszközöket, illetve teljesíteni a szolgáltatásokat.

9.5. A vételi jog gyakorlása következtében megvásárolt eszközök és teljesített szolgáltatások vonatkozásában a jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket értelemszerűen alkalmazni kell.

### 10 Szerződő felek képviselői

10.1. Az Országos Meteorológiai Szolgálat, mint Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt személye és elérhetősége:

11



## Országos Meteorológiai Szolgálat

Név: Horváth Gyula  
Postacím: 1181 Budapest, Gilice tér 39.  
Telefon: +36-1-346-4842  
Telefax: +36-1-346-4849  
E-mail: horvath.gy@met.hu

10.2. Az **Enterprise Electronics Corporation (EEC)**, mint Szállító kapcsolattartásra kijelölt személye és elérhetősége:

Név: Máté Péter  
Postacím: 1037 Budapest, Jablonka út 76.  
Telefon: +36-1-453-2721  
Mobiltelefon: +36-30-950-1595  
Telefax: +36-1-453-2722  
E-mail: [Peter.Mate@Spot-Limited.com](mailto:Peter.Mate@Spot-Limited.com)

10.2. A **The Republic Group Handelsvertretung GmbH (TRG)**, mint Szállító kapcsolattartásra kijelölt személye és elérhetősége:

Név: Máté Péter  
Postacím: 1037 Budapest, Jablonka út 76.  
Telefon: +36-1-453-2721  
Mobiltelefon: +36-30-950-1595  
Telefax: +36-1-453-2722  
E-mail: [Peter.Mate@Spot-Limited.com](mailto:Peter.Mate@Spot-Limited.com)

## 11 Felelősségvállalás, kárviselés

11.1 A Szállító teljes kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan kárért - annak hitelt érdemlő igazolása alapján - amelyet a szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Szállító maga, akár a Szállító érdekkörében eljáró más személy magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott. A szállító kártérítési felelősséggel tartozik a teljesítés helyszínén található vagyontárgyakért is. Az általa ezen vagyontárgyakban okozott károkat köteles megtéríteni, az eredeti állapotot helyreállítani.

11.2 A Szállító vagy a Megrendelő a másik fél ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal a szerződéstől elállni, illetve azt azonnali hatállyal felmondani és megghiúsulási kötbér érvényesíteni.

A Szerződésben meghatározott megszüntetési okok mellett a Megrendelő a Szállítóhoz intézett nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést, ha:

- a Szállító szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a Szerződés maga ilyenként jelöl meg, vagy amely a szerződés (határidőre történő) megvalósulását veszélyeztet);
- a Szállító a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;



## Országos Meteorológiai Szolgálat

- a Szállító ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a Megrendelő által adott utasításokat;
- a Szállító fizetésképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Szállító szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- más közbeszerzési eljárásban a Szállító hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

11.3 Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

A jelen pont szerinti felmondás esetén a Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

11.4 Amennyiben a Szállító hibás teljesítése vagy a teljesítés megghiúsulása olyan, a Megrendelő érdekkörében felmerült ok miatt következett be, amelyért a Megrendelő felelős, úgy a Szállítónál emiatt felmerülő többletköltséget, kárt - annak hitelt érdemlő igazolása alapján - a Megrendelő köteles a Szállítónak megtéríteni.

11.5 A Szállító hibáján kívül bekövetkezett, rendkívüli, elháríthatatlan események (pl.: természeti katasztrófák, háború, blokádnak, export- és importtilalom, érdekszférán kívüli sztrájk) esetén a teljesítés elmaradása miatt a Megrendelő nem jogosult a szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények érvényesítésére. Ennek feltétele, hogy a Szállító köteles az ilyen jellegű eseményről és annak várható időtartamáról a Megrendelőt a legrövidebb időn belül - az érintett hatóságok, kamarák, stb. hivatalos igazolásának csatolása mellett - írásban értesíteni. Amennyiben emiatt a szerződés teljesítése 30 naptári naphal hosszabb késedelmet szenved, akár a Megrendelő, akár a Szállító - minden hátrányos jogkövetkezmény nélkül - jogosult a szerződéstől elállni vagy azt felmondani.

## 12 A szerződés módosítása

12.1. Mivel jelen szerződés megkötése a „Szimultán kettős polarizációs, Doppler időjárási radar szállítása az Országos Meteorológiai Szolgálat részére” megnevezéssel kiírt közbeszerzési eljárás lezárását jelenti, tehát annak részét képezi, így jelen szerződés módosítására a Kbt. 132. § -ban foglaltak alapján kerülhet sor.

12.2. A felek nem módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

- a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett



## Országos Meteorológiai Szolgálat

ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy

- b. a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c. a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

12.3. A 12.1. pont a) alpontjában foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha a szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének [63. § (4) bekezdés] alapjául szolgált, az ajánlatkérő köteles az eljárásban részt vett minden ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.

12.4. A 12.1. pont b) alpontjának alkalmazásában a szerződésben foglalt eredeti ellenérték 5%-ot meghaladó növekedését minden esetben úgy kell tekinteni, hogy az a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára megváltoztatja.

12.5. A módosított szerződésre a szerződésmódosítással nem érintett valamennyi rendelkezés megfelelően irányadó.

## 13 Egyéb megállapodások

13.1. Minden, a szerződés megkötése után felmerült vagy beállott, a szerződés teljesítését befolyásoló lényeges körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul írásban tájékoztatni.

- 13.2. Semmis a szerződés azon rendelkezése, amely
- a) kizárja vagy korlátozza a Megrendelő szerződésszegése esetére irányadó jogkövetkezmények alkalmazását, vagy
  - b) a késedelmi kamatra vonatkozóan a Ptk. 301/A. §-ának (2) és (3) bekezdésében foglaltaktól a jogosult terhére tér el.

13.3. A szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el:

- az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében, továbbá a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Kormányrendelet alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, továbbá
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltakat, különösen azokat a rendelkezéseket, amelyek szerint a szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást a Megbízó üzleti titokra való hivatkozással nem tagadhatja meg.

13.4. Szerződéssel kapcsolatban felmerülő vitás kérdések rendezését a Felek elsődlegesen közvetlen tárgyalások útján kívánják rendezni.





## Országos Meteorológiai Szolgálat

13.5. A szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Ptk., a Kbt., valamint a szerződéses jogviszonnyal összefüggő hatályos magyar jogszabályok az irányadóak. Jogvita esetére felek magyar bíróság illetékességét kötik ki.

Szerződő Felek a jelen szerződést, amely 4 (azaz négy) eredeti példányban készült és **16** (azaz **tizenhat**) oldalt tartalmaz, mint akaratukkal mindenben egyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában írták alá és minden oldalt szignáltak.

Melléklet: Műszaki leírás  
Szállító közbeszerzési eljárásban tett műszaki ajánlata  
Teljesítés időtartamára vonatkozó összefoglaló táblázat

Budapest, 2013. július 2.

A Megrendelő képviselőjében:

.....  
Dunkel Zoltán dr.  
elnök  
Országos Meteorológiai Szolgálat



.....  
Buda István  
gazdasági elnökhelyettes  
Országos Meteorológiai Szolgálat

A Szállító képviselőjében:

.....  
Máté Péter  
Képviselőre jogosult  
Enterprise Electronics Corporation (EEC) és  
The Republic Group Handelsvertretung GmbH  
(TRG)



## Országos Meteorológiai Szolgálat

### Teljesítés időtartamára vonatkozó összefoglaló táblázat

Ellátandó feladat	A feladat elvégzésére rendelkezésre álló határidő
A berendezés helyszínre szállítása	Szerződéskötéstől számított <b>maximum 365 nap</b> . A szállítás tervezett időpontjáról az ajánlatban nyilatkozni kell
A rendszer üzembe helyezése	A helyszínre szállítást követő <b>2 hónap</b> , amennyiben a külön közbeszerzési eljárás keretében beszerzésre kerülő meteorológiai radartorony megépítése tárgyú vállalkozási szerződés szerint a szállítási határidőig a radartorony megépítésre kerül. Amennyiben a radartorony a szállítási határidőig nem kerül megépítésre, abban az esetben a határidő attól az időponttól indul, amikor a Megrendelő a Szállító részére a radartornyot a szállított radar telepítéséhez rendelkezésre bocsátja. Ahhoz, hogy a rendszer készen álljon a próbaüzem megkezdésére, a beüzemelést be kell fejezni legkésőbb <b>2014. június 30-ig</b> .
A tesztelési és oktatási idő vége A képzést a radar telepítés helyén 5 fő általános radar műszaki ismeretekkel rendelkező szakember részére 2 napos időtartamban, továbbá az Ajánlatkérő központi telephelyén 5 fő alap radar műszaki, számítástechnikai és meteorológiai ismeretekkel rendelkező szakemberek részére 3 nap terjedelemben kell megtartani.	Az üzembe helyezést követő <b>2 hónap</b>
Jótállási idő	Ajánlattevő vállalása szerint, de <b>minimum 24 hónap</b>
Jótállási idő lejártát követő külön díjazás nélküli support szolgáltatások ellátása	Jótállási idő leteltét követő <b>3 évben</b>
Az alkatrész utánpótlás rendelkezésre állása	Üzembe helyezést követő <b>legalább 10 éves időszakra</b>
A berendezéshez javasolt egyes tesztelési és kalibrációs eszközök szállítása.	Ajánlatkérő a szerződés megkötésétől számított 24 hónapon belül nyilatkozik, hogy igényt tart-e az opció szerinti eszközök szállítására. Amennyiben Ajánlatkérő nem nyilatkozik, úgy nem kíván élni vételi jogával. Amennyiben a Megrendelő kifejezi, hogy meghatározott eszközök vagy szolgáltatások vonatkozásában vételi jogával élni kíván, abban az esetben a Szállító 15 munkanapon belül köteles a Megrendelő birtokába adni az eszközöket, illetve teljesíteni a szolgáltatásokat.